

(1) Höhenhotel Rote Lache

Cafe • Restaurant • Gartenterrasse Hoch über dem Murgtal zwischen Baden-Baden und Forbach Rote Lache 1 • 76596 Forbach

zwischen Forbach und Baden-Baden) Tel.: 07228 91990

info@rote-lache.de • www.rote-lache.de Öffnungszeiten: 8:00-23:00 Uhr

Extra: 1 Stück Schwarzwälder Kirschtorte



(2) Rheinau Bäck Forbach

Bäckerei • Cafe

Hauptstraße 21• 76596 Forbach Tel. 07228 969744

info@rheinaubaeck.de www.rheinaubaeck.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 6:00-18:00 Uhr 6:00-12:00 Uhr 8:00-17:00 Uhr

Extra: ab einem Einkauf von 5,00 € gibt es eine frische Brezel gratis

(3) Rheinau Bäck Weisenbach

8:00-17:00 Uhr

BiO

Bäckerei • Cafe

Am Zimmerplatz 2 • 76599 Weisenbach el. 07224 650339

nfo@rheinaubaeck.de www.rheinaubaeck.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 6:00-18:00 Uhr 6:00-13:00 Uhr

Extra: ab einem Einkauf von 5,00 € gibt es eine frische Brezel gratis

(4) Weingut Iselin

Altes Rathaus

Hauptstr. 11 • 76593 Gernsbach velcome@weingutiselin.com

www.weingutiselin.com Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:30-18:00 Uhr

Sa. 9:30-13:00 Uhr

Ruhetag: Sonntag



Essen und Trinken **Gastro Tipps**

La vallée de la Murg est décrite comme étant une vallée sauvage et romantique. Les rochers abrupts, les vues gigantesques, les forêts de sapins profonds, les torrents qui grondent et les localités pittoresques invitent

à y rester et à y revenir. Outre de nombreuses activités de loisir, vous êtes invités à une venture culinaire dans les villes de Forbach, Weisenbach, Loffenau, Gernsbach, Gaggenau et Kuppenheim.

Laissez-vous gâter par les spécialités régionales, la Haut Cuisine et les vins badois. Nous nous réiouissons de votre visite – à bientôt dans la vallée de la Murg d'un romantisme



Tourist-Info im Unimog-Museum An der B 462, 76571 Gaggenau Tel.: 07225 98131-20 Öffnungszeiten: Di. bis So. 10:00 bis 17:00 Uhr the wildly romantic Mura Valley

Zweckverband "Im Tal der Murg'

MURG

Als wild und romantisch wird das Murgtal beschrieben. Schroffe Felsen, gigantische Aussichten, tiefe Tannenwälder, rauschende Bäche und malerische Orte laden zum Bleiben und zum Wiederkommen ein.

Neben zahlreichen Freizeitaktivitäten laden Forbach, Weisenbach, Loffenau, Gernsbach, Gaggenau und Kuppenheim zu kulinarischen Leckereien ein.

Lassen Sie sich von regionalen Spezialitäten, Sterneküche und badischem Wein verwöhnen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bis bald im wild romantischen Murgtal.

The Murg Valley is best described

as romantic and wild. Breath-

taking views, huge pine forests,

picturesque spots entice you to

stav and to return again and

addition to many leisure

Weisenbach, Loffenau, Gernsbach, Gaggenau and

culinary adventure.

activities, the cities of Forbach,

Kuppenheim invite you to enjoy

Sit back and enjoy our regional

We look forward to your visit in

specialities, Baden wine and high

craggy rocks, rushing brooks and



(6) Adlerstuben Loffenau

(5) Weingut Schloss Eberstein

Jürgen Decker & Ernst Möschle

Schloss Eberstein 1, 76593 Gernsbach

info@weingut-schloss-eberstein.de

www.weingut-schloss-eberstein.de

Freitags, Samstags, Sonntags und an

Feiertagen von 14:00-19:00 Uhr oder

Untere Dorfstraße 27 • 76597 Loffenau

nach Vereinbarung.

Tel. 07083 524574

Ruhetag: Montag

adlerstuben@hotmail.de

www.adlerstuben-loffenau.de

Öffnungszeiten: tägl. ab 11:00 Uhr

Tel. 07224 6570-71 • Fax 07224 6570-72

Weinverkostung und -verkauf geöffnet:

Außerhalb 1 • 76597 Loffenau Tel. 07083 8302 • Fax 07083 524332

Öffnungszeiten Ab 11 Uhr durchgehend warme Küche Ruhetag:

Montag und Dienstag (nicht an Feiertage

8 Sportgaststätte Ottenau

Mozartstr. 9 • 76571 Gaggenau Tel. 07225 72490

Öffnungszeiten: ab 16:00 Uhr So. 11:00-14:00 Uhr und ab 16:00 Uhr Ruhetag: Dienstag



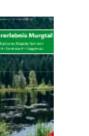
Wandern im Murgtal **Bestellservice:** Tel. 07225 982-160

Folgende Artikel können Sie beim Zweckverband Im Tal der Murg" (www.murgtal.org) bestellen oder in den örtlichen Tourist-Infos käuflich erwerben:



Wanderkarte Murgtal

Gps-geeignet, Format gefaltet 105 x 210 mm (B xH), doppelseitig. Kartenfläche: Kuppenheim Gaggenau, Gernsbach, Loffenau, Weisenbach, Forbach und Schwarzwaldhochstraße ISBN 978-3-9811016-0-7 www.verlag-wegweiser.de



Wanderbuch, 84 Seiten, Spiralbindung, Wandergebiet Baiersbronner Wanderhimme Forbach, Gernsbach, Gaggenau 36 Ein- und Mehrtagestouren ISBN 978-3-9811016-2-1 www.verlag-wegweiser.de



Wanderbuch, 84 Seiten, Spiralbindung, Wandergebiet: Kuppenheim, Gaggenau, Gerns bach, Forbach Baiersbronner Wanderhimmel. 36 Wandertouren inkl. dem Premiumwanderweg Murgleiter ISBN 978-3-9811016-3-8 www.verlag-wegweiser.de

Wanderrucksack Schwarzwald Limitierte Auflage: VAUDE Schwarzwald-Sondermodell. Der Rucksack ist sehr gut für Halb

tages- und Tagestouren geeignet. Er hat 20 L Fassungsvermögen, kann aber auf 25 L vergrößert werden. Ausstattung: Bauch- und Brustgurt, verstellbare Rückenlänge, Kartentasche, Helmhalter, Sitzkissen, Regenhülle und vieles

(9) Naturfreundehaus Michelbach

MURG

76571 Gaggenau-Michelbach Tel. 07225 2230 (sonntags) Tel. 07225 74584 (werktags) Fax 07225 986800

www.naturfreunde-michelbach.de

Öffnungszeiten:

Sonn- und Feiertags: 10:00-20:00 Uhr Für Gruppen auf Anfrage auch werktags Extra: Ein kleiner Salatteller

(10) Hotel-Gasthof Ochsen

Murgtalstr. 22 • 76571 Gaggenau Tel. 07225 969-90 • Fax 07225 969-950 roth@hotel-gasthof-ochsen.de Hotel-Gasthof-Ochsen.de

Öffnungszeiten Restaurant: täglich 18:00-22:00 Uhr

sonntags 12:00-14:00 Uhr, 18:00-22:00 Uhr Ruhetag: Freitag



(11) Öffentl. Betriebsrestaurant Gaggenau

Mercedes-Benz GastroService GmbH Hauptstraße 107, 76571 Gaggenau

gegenüber Benz-Werk Tel. 07225 612601 • Fax 07225 615203

info@mb-gastro.com • www.mb-gastro.com Öffnungszeiten: Mo-Fr. 11:20-13:30 Uhr Ruhetag: Samstag und Sonntag

In unserem öffentlichen Betriebrestaurant ist jeder Gast herzlich willlkommen

12 Bistro Unimog-Museum

An der B 462/ Ausfahrt Schloss Rotenfels 76571 Gaggenau Tel.: 07225 981310 • Fax: 07225 9813119

www.unimog-museum.de Öffnungszeiten: Di.-So. 10:00-17:00 Uhr

Ruhetag: Montag



Herzlich willkommen

"Im Tal der Murg"

Das Murgtal – Die Badische Schweiz, so beschrieben schon Künstler diese malerische und gegensätzliche Landschaft im nördlichen Schwarzwald. Das Murgtal beginnt ca. 20 km südlich von Karlsruhe, nach Baden-Baden

Die aus Wildbächen und Quellen gespeiste Murg verlieh dem Tal seinen

Namen. In weiten Teilen präsentiert sich der Fluss wild und romantisch.

Auf seinem Weg bis zur Mündung in den Rhein wird der Fluss von schroffen Felsen, mächtigen Wäldern, Auen und Streuobstwiesen begleitet. Erleben Sie Schwarzwälder Gastlichkeit in den sechs Murgtalgemeinden unseres Tourismus Zweckverbandes. Lassen Sie Ihren Urlaub zu einem

Wir freuen uns auf Sie, Ihr Team vom Tourismus Zweckverband "Im Tal der Murg".



Forbach

Bäckerei Asal Hauptstraße 66 • 76596 Forbach • Tel. 07228 2212

Schwarzwaldhochstraße • 77815 Bühl • Tel. 07226 237

Bergwaldhütte Sand

Gasthaus Adler Hauptstr. 28 • 76596 Forbach • Tel. 07228 2334

Gaststätte "Sternen"

Bermersbacher Str. 8 • 76596 Forbach-Bermersbach Tel. 07228 968351

Hundseckstr. 25 • 76596 Forbach-Hundsbach Tel. 07220 223

Gasthof Murgtäler Hof Langenbranderstraße 42 • 76596 Forbach-Langenbrand

Tel. 07228 890 Höhenhotel Rote Lache

Rote Lache 1 • 76596 Forbach (zwischen Bermersbach und Baden-Baden) Tel. 07228 91990

Landgasthaus "Zum Ochsen"

Langenbrander Str. 7 • 76596 Forbach-Langenbrand **Landgasthof Waldhorn**

Tel. 07228 91870 Montana Bistro

an der B462 • 76596 Forbach • Tel. 07228 2402

Murgtalstr. 67 • 76596 Forbach-Gausbach

Naturfreundehaus Holderbronn Forbach Kastenwies 8 • 76596 Forbach • Tel. 0160 94754859

Rheinau-Bäck Bäckerei • Cafe Hauptstraße 21 • 76596 Forbach • Tel. 07228 969744

Restaurant "Friedrichshof"

Herrenwies 30 • 76596 Forbach-Herrenwies

Schützenhaus Forbach

Landstraße 1 • 76596 Forbach • Tel. 07228 2333 **Gasthaus Waldesruh**

Tel. 07226 232 Ristorante/ Pizzeria Schwarzwälder Italiener

Schifferstraße 1 • 76596 Forbach • Tel. 07228 8584662

Bermersbachstraße 2a • 76596 Forbach • Tel. 07228 2990

Gasthaus "Zur Krone"

Weisenbach

Jakob-Bleyer-Str. 21 • 76599 Weisenbach • Tel. 07224 3140 Rheinau-Bäck, Bäckerei • Cafe

Am Zimmerplatz 2 • 76599 Weisenbach • Tel. 07224 650339

Loffenau

Adlerstuben Loffenau

Untere Dorfstraße 27 • 76597 Loffenau • Tel. 07083 524574

Café Sorgenfrei

ntere Dorfstraße 65 • 76597 Loffenau • Tel. 0162 3050151 Gasthaus Teufelsmühle

Außerhalb 1 • 76597 Loffenau • Tel. 07083 8302

Restaurant "Reiterstüble" Weg zum Dachsfelsen 1 • 76597 Loffenau • Tel. 07083 4319

Hotel-Restaurant Sonne (E) Obere Dorfstr. 4 • 76597 Loffenau • Tel. 07083 92380

Alte Zunft Anno 1855

Untere Dorfstr. 51 • 76597 Loffenau • Tel. 07083 2640

Sportgastätte TSV Loffenau Herdweg 9 • 76597 Loffenau • Tel. 07083 3300

Gernsbach

Altstadt Da Orazio

Alte Schule Kelterstraße 11 • 76593 Gernsbach-Scheuern

Tel. 07224 9942193

Hauptstraße 31• 76593 Gernsbach • Tel. 07224 3145

Badischer Landgasthof Lautenfelsen Lautenfelsenstraße 1 • 76593 Gernsbach-Lautenbach

Tel. 07224 2784

Café am Markt Hauptstr. 22 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 651861

Tel. 07224 993599

Gasthof Jockers

Cafè Bäckerei Altikulac

Obertsroterstraße 36 • 76593 Gernsbach-Obertsrot

Schlossstr. 4 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 3120

Futteria Rohbau "Imbiss"

Hauptstraße 17 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 7902

Hauptstr. 3 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 2292

Gasthaus "Stern & Hirsch"

Tel. 07224 3478

Hotel-Restaurant-Café Sarbacher Kaltenbronner Str. 598 • 76593 Gernsbach-Kaltenbronn

Eiscafé Rizzardini

Lautenfelsenstraße 23 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 2602

Tuana Imbiss

Steintalstraße 4 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 4364

Weinkeller und Weinverkauf im Alten Rathaus

Schloss Eberstein 1 • 76593 Gernsbach • Tel.: 07224 995950

An der B 462 • 76571 Gaggenau • Tel. 07225 9813130 China-Thai Imbiss Wok

Am Bahnhofsplatz 3c • 76571 Gaggenau • Tel. 07225 986046

Ortsstraße 94 • 76571 Gaggenau-Oberweier Tel. 07222 9670187

Gasthaus Krone

Tel. 07225/5779

Gernsbach Flößerstube

Jakob-Kast-Straße 17 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 2131

Restauration Brüderlin

Hofstätte 3 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 655791

Gasthaus Vesperstube Sonne Staufenbergstr. 108 • 76593 Gernsbach-Staufenberg

Tel. 07224 93390

Schwarzwaldgasthaus Sonne

Bleichstr. 3 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 657579

Hauptstraße 21 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 6237437

Vesperstube Gute Stube

Weingut Iselin

Hauptstr. 11 • 76593 Gernsbach • Tel. 07224 1666 Gourmet-Restaurant / Schloss-Schänke / Vinothek

Gaggenau

Curry Haus Indische Spezialitäten

Bistro im Unimog-Museum 🕒

Badenerstraße 59 • 76571 Gaggenau-Selbach

Gaggenau

Handwerksbäckerei Max Liedtke Eichelbergstraße 35 • 76571 Gaggenau-Bad Rotenfels Tel. 07225 1595

Hotel Gasthof "Ochsen"

Murgtalstr. 22 • 76571 Gaggenau-Bad Rotenfels Tel. 07225 9699-0

Hotel Restaurant Mönchhof

Mönchkopfweg 2 • 76571 Gaggenau- Moosbronn Tel. 07225 619

Kaiser of China

Goethestraße 35 • 76571 Gaggenau • Tel. 07225 76700 Naturfreundehaus Michelbach "Großer Wald"

Rotenfelser Str. 24 • 76571 Gaggenau Tel. 07225 2230 (sonntags) • Tel. 07225 74584 (werktags)

Naturfreundehaus Moosbronn Moosalbtalstraße 3 • 76571 Gaggenau-Moosbronn

Öffentliches Betriebsrestaurant Mercedes-Benz GastroService GmbH Hauptstraße 107, 76571 Gaggenau, gegenüber Benz-Werk

Tel. 07225 612601 **Restaurant Salmen**

Murgtalstraße 29 • 76571 Gaggenau-Bad Rotenfels Tel. 07225 1592 **Schanzenberg Stube**

Badstr. 5 • 76571 Gaggenau-Bad Rotenfels Tel. 07225 9181534

Sportgaststätte Ottenau Mozartstr. 9 • 76571 Gaggenau-Ottenau • Tel. 07225 72490

Trattoria Adler Dorfstr. 66 • 76571 Gaggenau-Sulzbach • Tel. 07225 988337

Kuppenheim

Gasthof Hotel "Zur Blume"

Rheinstraße 7 • 76456 Kuppenheim • Tel. 07222 94780

Café Vollmer

Friedenplatz 1 • 76456 Kuppenheim • Tel. 07222 967190 Brezel Böhmer (E)

Bahnhofstraße 4 • 76456 Kuppenheim • Tel. 07222 41764

Gratis für Sie!

Sie erhalten beim Vorlegen des Flyers im jeweiligen Betrieb ein "Extra" (siehe Anzeigen).

eine Auswahl ohne Wertung der Gastronomie "Im Tal der Murg" dar.



Des stations solaires pour recharger les vélos à assistance électrique Electric bike filling stations Die Teilnahme an diesem Flyer ist freiwillig. Die aufgeführten Gaststätten stellen



herzerfrischendechte

KONUS-Gästekarte

und Bahnen, auch für längere Strecken, kostenfrei in

So einfach geht's: rlaubsort erhalten Sie die Schwa

versehen und wird damit neb • Die KONUS-Gästekarte gilt im eingetragene

(Kurkarte), Die Gästekarte ist mit dem KONUS-Symbo

Tel. +49 761.89646-93 oder im Internet unt



Zeitraum Ihres Aufenthaltes in allen Bussen un en sind ICE, IC und EC sowie Bergbah

Gastro

Erlebnis- und Themenpfade, Museen, Schwimmbäder, lussbettwanderungen, Geocaching, Rafting, einzigartige Hochmoorlandschaft mit Infozentrum Kaltenbronn, Unimog-Museum. Nicht nur Kinder haben im

Murgtal ihren Spaß!

Fun for Kids (=joie pour enfants) Parcours aventure et parcours à thème, musées, piscines, randonnées dans le lit de rivière, géocaching, rafting, paysage de Hautes Fagnes extraordinaire avec centre d'information de Kaltenbronn, musée Unimog.

plaisir aux enfants!

Cela ne fait pas seulement Fun for Kids With adventure and theme trails, museums including the Unimog-Museum, swimming pools, riverbed hikes, geocaching, rafting and a unique raised bog landscape housing the Kaltenbronn Info Centre, it's not just kids who can look forward to fun here!





Wandern

Das Murgtal präsentiert sich mit tollen Themen- und Wanderwegen durch eine reizvolle Landschaft. Premiumwege, wie Murgleiter (109 km), Gernsbacher Runde (42 km), sowie der Westweg, der das Murgtal quert, führen mmer wieder vom Tal auf die aussichtsreichen Schwarz-

Faire de la randonnée et La vallée de la Murg se prérandonnée et des sentiers à thème formidables au travers d'un paysage fascinant. Des sentiers de première classe prestigieux, comme le Murgleiter (109 km), le Gernsbacher Runde (42 km) ainsi que le Westweg, qui traverse la vallée de la Murg, The Murg Valley is home to a



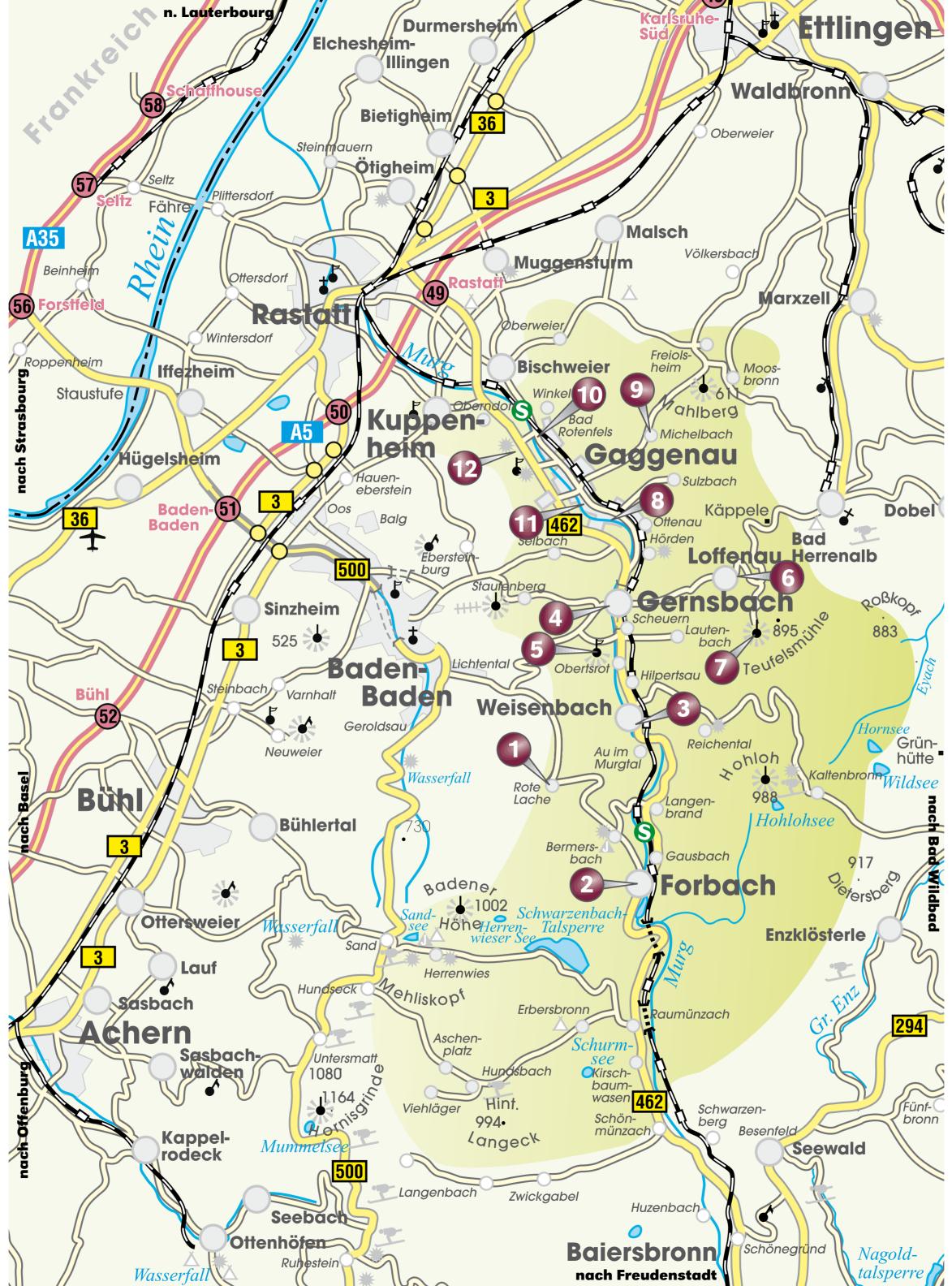
de la vallée vers les hauteurs

prometteuses de la Forêt-

und Genießen

Pure Hiking Enjoyment vous mènent encore et encore wealth of great theme trails and hiking paths through a truly magnificent landscape. Sophisticated premium trails like the Murgleiter (109 km), Gernsbacher Runde (42 km) and the Westweg which runs across the Murg Valley take hikers from the valley to the fabulous views of the Black Forest Mountains.

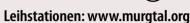






Radianren

Der Familienradweg Tour de Murg und die Mountainbike-Bedingungen für abwechslungsreiche Fahrraderlebnisse E-Bikes ermöglichen ein kräfteschonendes Radfahren. E-Bike-Tankstellen in teilnehmenden Gaststätten: (E)





vélo très variées. Les vélos à assistance électrique permettent de faire du vélo tout en économisant ses forces. Des stations solaires pour recharger les vélos à assistance électrique sont à disposition dans les restaurants Mountain Bike Arena provide participants: (E)



and Mountain Biking The Tour de Murg family cyc*ling trail and the Murg/Enz* ideal conditions for a variety of bicycling adventures. Electrically powered bikes take some of the physical strain out of bicycling. Electric bike



Wintersport



Kaltenbronn/Schwarzwaldhochstraße): Abfahrtsski (Lifte), Langlauf (gut gespurtes Loipennetz),



Sport d'hiver sur les hauteurs La Forêt-Noire du Nord est l'endroit idéal pour toutes les sortes de sports d'hiver (Kaltenbronn/Schwarzwaldhochstraße=route des crêtes de la Forêt-Noire): Ski de descente (remonte-pen-

tes), ski de fond (réseau de pistes bien tracé), randonnées en raquettes à neige (également guidées), luge; des écoles de ski et de snowboard ainsi que des magasins de location de matériel se trouvent sur place.



Winter Sports in the Mountains The northern Black Forest area is ideal for all types of winter sports (Kaltenbronn) Schwarzwaldhochstraße): Alpine skiing (lifts), crosscountry (well-marked ski run network), snowshoe hiking (also guided hikes) and tobogganing; skiing and snowboard schools and equipment rental are available on-site.



den



Herzlich willkommen "Im Tal der Murg"



Das Murgtal – Die Badische Schweiz, so beschrieben schon Künstler diese malerische und gegensätzliche Landschaft im nördlichen Schwarzwald. Das Murgtal beginnt ca. 20 km südlich von Karlsruhe, nach Baden-Baden sind es nur wenige Kilometer.

Die aus Wildbächen und Quellen gespeiste Murg verlieh dem Tal seinen Namen. In weiten Teilen präsentiert sich der Fluss wild und romantisch. Auf seinem Weg bis zur Mündung in den Rhein wird der Fluss von schroffen Felsen, mächtigen Wäldern, Auen und Streuobstwiesen begleitet.

Erleben Sie Schwarzwälder Gastlichkeit in den sechs Murgtalgemeinden unseres Tourismus Zweckverbandes. Lassen Sie Ihren Urlaub zu einem unvergesslichen Ereignis werden.

Wir freuen uns auf Sie, Ihr Team vom Tourismus Zweckverband "Im Tal der Murg".

